

**ZARZĄDZENIE NR 798/2013
PREZYDENTA MIASTA SUWAŁK**

z dnia 30 kwietnia 2013 r.

w sprawie sprawozdania finansowego Miasta Suwałki za 2012 r.

Na podstawie art. 270 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240; z 2010 r. Nr 28, poz.146, Nr 96, poz. 620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 238, poz. 1578 i Nr 257, poz. 1726; z 2011 r. Nr 185, poz. 1092, Nr 201, poz. 1183, Nr 234, poz. 1386, Nr 240, poz. 1429 i Nr 291, poz. 1707 oraz z 2012 r. poz. 1456, poz. 1530 i poz. 1548) zarządza się, co następuje:

§ 1. Przedkładam Radzie Miejskiej w Suwałkach sprawozdanie finansowe za 2012 rok, które składa się z:

1. bilansu z wykonania budżetu Miasta Suwałki za 2012 r., zgodnie z załącznikiem nr 1,
2. bilansu obejmującego dane wynikające z bilansów samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych za 2012 r., zgodnie z załącznikiem nr 2,
3. rachunku zysków i strat obejmującego dane wynikające z rachunków zysków i strat samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych za 2012 r., zgodnie z załącznikiem nr 3,
4. zestawienia zmian w funduszu obejmującego dane wynikające z zestawień zmian w funduszu samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych za 2012 r., zgodnie z załącznikiem nr 4.

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Prezydent Miasta Suwałk

Czesław Renkiewicz

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej		BILANS z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego		Adresat:	
Urząd Miejski w Suwałkach ul. Mickiewicza 1 16-400 SUWAŁKI				Regionalna Izba Obrachunkowa w Białymstoku	
Numer identyfikacyjny REGON		sporządzony na dzień 31-12-2012 r.		Wysłać bez pisma przewodniego	
790671030					
AKTYWA	Stan na początek	Stan na koniec	PASYWA	Stan na początek	Stan na koniec
I Środki pieniężne	10 991 119,61	19 532 328,59	I Zobowiązania	119 224 725,26	127 077 549,73
I.1 Środki pieniężne	10 991 119,61	19 532 328,59	I.1 Zobowiązania finansowe	119 192 434,00	127 054 732,00
I.1.1 Środki pieniężne budżetu	10 991 119,61	19 532 328,59	I.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	16 148 443,00	14 280 741,00
I.1.2 Pozostałe środki pieniężne	0,00	0,00	I.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	103 043 991,00	112 773 991,00
II Należności i rozliczenia	1 956 367,16	1 214 716,96	I.2 Zobowiązania wobec budżetów	32 291,26	5 700,43
II.1 Należności finansowe	350 000,00	0,00	I.3 Pozostałe zobowiązania	0,00	17 117,30
II.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	350 000,00	0,00	II Aktywa netto budżetu	-113 423 537,49	-113 591 624,18
II.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0,00	0,00	II.1 Wynik wykonania budżetu (+,-)	-5 421 800,28	83 725,29
II.2 Należności od budżetów	1 604 662,65	1 214 716,96	II.1.1 Nadwyżka budżetu (+)	0,00	83 725,29
II.3 Pozostałe należności i rozliczenia	1 704,51	0,00	II.1.2 Deficyt budżetu (-)	-5 250 562,62	0,00
III Inne aktywa	0,00	0,00	II.1.3 Niewykonane wydatki (-)	-171 237,66	0,00
			II.2 Wynik na operacjach niekasowych (+,-)	7 464,66	-80 574,32
			II.3 Rezerwa na niewygasające wydatki	171 237,66	0,00
			II.4 Środki z prywatyzacji	0,00	0,00
			II.5 Skumulowany wynik budżetu (+,-)	-108 180 439,53	-113 594 775,15
			III Inne pasywa	7 146 299,00	7 261 120,00
Suma aktywów	12 947 486,77	20 747 045,55	Suma pasywów	12 947 486,77	20 747 045,55

Symbol	Opis	Wartość
1	Udzielone gwarancje i poręczenia	0,00
2	Otrzymane gwarancje i poręczenia	0,00
3	Inne informacje istotne dla rzetelności i przejrzystości budżetu	0,00
4.	Wolne środki (-)113.594.775,15; (+) 83.725,29; (-) 80.574,32; (+)	13 463 107,82

skarbnik

2013-04-30

rok, miesiąc, dzień

zarząd

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Urząd Miejski w Suwałkach ul.Mickiewicza 1 16-400 Suwałki		Bilans jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych		Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Białymstoku	
Numer identyfikacyjny REGON 790671030				Wysłać bez pisma przewodniego	
		sporządzony na dzień 31-12-2012 r.			
AKTYWA	Stan na początek	Stan na koniec	PASYWA	Stan na początek	Stan na koniec
A Aktywa trwałe	467 569 782,14	673 199 384,92	A Fundusz	452 605 975,45	662 592 277,24
A.I Wartości niematerialne i prawne	81 589,56	107 088,39	A.I Fundusz jednostki	391 934 955,22	608 571 602,37
A.II Rzeczowe aktywa trwałe	360 404 106,62	554 069 217,19	A.II Wynik finansowy netto (+,-)	61 152 528,02	54 257 963,56
A.II.1 Środki trwałe	342 878 528,80	503 966 874,89	A.II.1 Zysk netto (+)	221 481 778,52	241 575 254,28
A.II.1.1 Grunty	108 310 480,84	106 035 890,84	A.II.2 Strata netto (-)	-160 329 250,50	-187 317 290,72
A.II.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	210 646 770,04	378 080 408,72	A.III Nadwyżka środków obrotowych (-)	-481 507,79	-237 288,69
A.II.1.3 Urządzenia techniczne i maszyny	5 960 226,28	5 347 036,56	A.IV Odpisy z wyniku finansowego (-)	0,00	0,00
A.II.1.4 Środki transportu	17 125 761,28	13 360 753,94	A.V Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00
A.II.1.5 Inne środki trwałe	835 290,36	1 142 784,83	B Państwowe fundusze celowe	0,00	0,00
A.II.2 Środki trwałe w budowie (inwestycje)	17 525 577,82	50 102 342,30	C Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	17 935 643,86	17 323 081,41
A.II.3 Zaliczka na środki trwałe w budowie (inwestycje)	0,00	0,00	C.I Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
A.III Należności długoterminowe	285 585,96	4 017 579,34	C.II Zobowiązania krótkoterminowe	17 935 643,86	17 323 081,41
A.IV Długoterminowe aktywa finansowe	106 798 500,00	115 005 500,00	C.II.1 Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	3 950 570,25	2 089 668,05
A.IV.1 Akcje i udziały	106 798 500,00	115 005 500,00	C.II.2 Zobowiązania wobec budżetów	1 250 813,64	2 217 043,76
A.IV.2 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00	C.II.3 Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	2 966 138,29	2 148 184,92
A.IV.3 Inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	C.II.4 Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	7 893 233,75	8 821 019,18
A.V Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	C.II.5 Pozostałe zobowiązania	131 232,31	130 416,75

B Aktywa obrotowe	14 083 762,42	20 104 682,14	C.II.6 Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	1 741 985,21	1 916 692,80
B.I Zapasy	867 481,15	748 014,08	C.II.7 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	1 670,41	55,95
B.I.1 Materiały	847 651,10	726 865,42	C.III Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
B.I.2 Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	D Fundusze specjalne	3 760 559,02	4 092 797,13
B.I.3 Produkty gotowe	12 458,89	0,00	D.1 Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	3 760 559,02	4 092 797,13
B.I.4 Towary	7 371,16	21 148,66	D.2 Inne fundusze	0,00	0,00
B.II Należności krótkoterminowe	9 952 631,79	16 020 831,34	E Rozliczenia międzyokresowe	7 351 366,23	9 295 911,28
B.II.1 Należności z tytułu dostaw i usług	2 229 888,29	1 799 858,30	E.I Rozliczenia międzyokresowe przychodów	7 351 366,23	9 295 911,28
B.II.2 Należności od budżetów	234 525,57	154 385,20	E.II Inne rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
B.II.3 Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	4 787,00	4 787,00			
B.II.4 Pozostałe należności	7 298 517,03	13 969 186,51			
B.II.5 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	184 913,90	92 614,33			
B.III Krótkoterminowe aktywa finansowe	3 240 845,05	3 316 704,18			
B.III.1 Środki pieniężne w kasie	8 285,30	72,54			
B.III.2 Środki pieniężne na rachunkach bankowych	1 909 047,98	1 794 540,58			
B.III.3 Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	0,00	0,00			
B.III.4 Inne środki pieniężne	1 323 511,77	1 522 091,06			
B.III.5 Akcje lub udziały	0,00	0,00			
B.III.6 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00			
B.III.7 Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00			
B.IV Rozliczenia międzyokresowe	22 804,43	19 132,54			
Suma aktywów	481 653 544,56	693 304 067,06	Suma pasywów	481 653 544,56	693 304 067,06

A. Objąsnienie - wykazane w bilansie wartoŃci aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujące.

B. Informacje uzupełniające istotne dla rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

Symbol	Opis	Wartość
1	Umorzenie wartoŃci niematerialnych i prawnych	3 459 803,55
2	Umorzenie środków trwałych	169 399 913,28
3	Umorzenie pozostałych środków trwałych	31 889 053,03
4	Odpisy aktualizujące środki trwałe	0,00
5	Odpisy aktualizujące środki trwałe w budowie	0,00
6	Odpisy aktualizujące wartoŃci niematerialne i prawne	0,00
7	Odpisy aktualizujące należności	26 401 287,93

(główny księgowy)

2013-04-30

(rok, miesiąc, dzień)

(kierownik jednostki)

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Urząd Miejski w Suwałkach ul. Mickiewicza 1 16-400 Suwałki	Rachunek zysków i strat jednostek budżetowych i zakładów budżetowych (wariant porównawczy)	Adresat	
Numer identyfikacyjny REGON 790671030		Wysłać bez pisma przewodniego	
sporządzony na dzień 31-12-2012 r.		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej	304 454 388,58	299 439 228,80	
A.I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	17 066 694,44	15 726 978,21	
A.II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	-2 762,13	-3 682,69	
A.III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00	
A.IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	1 647,00	43 364,06	
A.V. Dotacje na finansowanie działalności podstawowej			
A.VI. Przychody z tytułu dochodów budżetowych	287 388 809,27	283 672 569,22	
B. Koszty działalności operacyjnej	237 017 839,31	256 722 653,24	
B.I. Amortyzacja	17 316 489,99	24 450 550,99	
B.II. Zużycie materiałów i energii	26 121 385,85	28 471 946,33	
B.III. Usługi obce	24 103 435,52	23 843 108,06	
B.IV. Podatki i opłaty	1 061 362,76	989 771,13	
B.V. Wynagrodzenia	107 158 198,71	113 935 437,53	
B.VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	24 073 228,02	27 532 009,23	
B.VII. Pozostałe koszty rodzajowe	6 257 037,23	6 367 887,22	
B.VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	2 378,76	10 309,17	
B.IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu	30 867 341,28	31 121 633,58	
B.X. Pozostałe obciążenia	56 981,19	0,00	
C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A - B)	67 436 549,27	42 716 575,56	
D. Pozostałe przychody operacyjne	8 974 068,07	30 408 386,90	
D.I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	3 517 998,16	8 710 034,52	
D.II. Dotacje	1 800 000,00	548 800,00	
D.III. Inne przychody operacyjne	3 656 069,91	21 149 552,38	

E.	Pozostałe koszty operacyjne	16 461 386,28	15 069 381,50
E.I.	Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku		338 004,04
E.II.	Pozostałe koszty operacyjne	16 461 386,28	14 731 377,46
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)	59 949 231,06	58 055 580,96
G.	Przychody finansowe	9 112 584,95	6 346 230,49
G.I.	Dywidendy i udziały w zyskach	6 000 000,00	2 100 000,00
G.II.	Odsetki	3 104 311,80	4 241 703,15
G.III.	Inne	8 273,15	4 527,34
H.	Koszty finansowe	7 697 756,39	9 897 851,89
H.I.	Odsetki	7 680 892,54	9 726 327,71
H.II.	Inne	16 863,85	171 524,18
I.	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)	61 364 059,62	54 503 959,56
J.	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I.- J.II.)	2 399,40	3 550,00
J.I.	Zyski nadzwyczajne	3 050,00	3 550,00
J.II.	Straty nadzwyczajne	650,60	0,00
K.	Zysk (strata) brutto (I ± J)	61 366 459,02	54 507 509,56
L.	Podatek dochodowy	213 931,00	249 546,00
M.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych	0,00	0,00
N.	Zysk (strata) netto (K - L - M)	61 152 528,02	54 257 963,56

.....
(główny księgowy)

2013-04-30
(rok, miesiąc, dzień)

.....
(kierownik jednostki)

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Urząd Miejski w Suwałkach ul. Mickiewicza 1 16-400 Suwałki	Zestawienie zmian w funduszu jednostek budżetowych i zakładów budżetowych	Adresat	
		Wysłać bez pisma przewodniego	
Numer identyfikacyjny REGON 790671030	sporządzone na dzień 31-12-2012 r.	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I. Fundusz jednostki na początek okresu (BO)		469 851 285,75	395 964 174,66
I.1. Zwiększenia funduszu (z tytułu)		604 332 751,70	776 413 922,37
I.1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły		254 165 600,88	221 481 778,52
I.1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe		267 208 260,51	293 456 270,93
I.1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich		0,00	0,00
I.1.4. Środki na inwestycje		46 551 979,16	45 458 799,32
I.1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych		1 145 300,00	0,00
I.1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne		34 347 613,66	26 071 559,17
I.1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek		292,67	181 614 086,36
I.1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia		0,00	0,00
I.1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący		0,00	0,00
I.1.10. Inne zwiększenia		913 704,82	8 331 428,07
I.2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)		682 250 298,55	563 806 494,66
I.2.1. Strata za rok ubiegły		137 643 614,52	160 329 250,50
I.2.2. Zrealizowane dochody budżetowe		284 903 343,13	295 323 350,93
I.2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły		327 251,34	481 507,79
I.2.4. Dotacje i środki na inwestycje		59 882 792,05	67 763 016,06
I.2.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych		0,00	0,00
I.2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych		186 175 602,66	18 671 459,31
I.2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek		0,00	635 789,30
I.2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia		0,00	0,00
I.2.9. Inne zmniejszenia		13 317 694,85	20 602 120,77
II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)		391 933 738,90	608 571 602,37
III. Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)		61 152 528,02	54 257 963,56
III.1. zysk netto (+)		221 481 778,52	241 575 254,28
III.2. strata netto (-)		-160 329 250,50	-187 317 290,72
IV. Nadwyżka dochodów jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych samorządowych zakładów budżetowych		481 507,79	237 288,69
V. Fundusz (poz.II+,-III-IV)		452 604 759,13	662 592 277,24

.....
(główny księgowy)

2013-04-30
(rok, miesiąc, dzień)

.....
(kierownik jednostki)